

## **ЗМІНИ**

### **до Положення про фінансові послуги кредитної спілки «Галицьке Кредитне Товариство» (в новій редакції від 17 січня 2020р.)**

1. Внести зміни у розділ I діючої редакції Положення про фінансові послуги кредитної спілки «Галицьке Кредитне Товариство», а саме:

виключити з пункту 4 словосполучення: «ліцензійних умов провадження господарської діяльності з надання фінансових послуг (крім професійної діяльності на ринку цінних паперів)».

2. Внести зміни у «**ПРИМІРНИЙ КРЕДИТНИЙ ДОГОВІР**», що є Додатком № 3 до Положення про фінансові послуги кредитної спілки «Галицьке Кредитне Товариство», а саме:

а) пункт 1.8. розділу 1 викласти в наступній редакції:

«1.8. Необхідність укладення договорів щодо супровідних послуг третіх осіб, пов'язаних з отриманням, обслуговуванням та поверненням кредиту відсутня/наявна»;

б) підпункт 3.2.1 пункту 3.2. розділу 3 доповнити абзацом 4 наступного змісту:

«4) звернутися до Національного банку України у разі порушення Кредитодавцем (новим кредитором та/або колекторською компанією) законодавства у сфері споживчого кредитування, у тому числі порушення вимог щодо взаємодії із споживачами при врегулюванні простроченої заборгованості (вимог щодо етичної поведінки), а також на звернення до суду з позовом про відшкодування шкоди, завданої споживачу у процесі врегулювання простроченої заборгованості»;

в) пункт 9.6. розділу 9 викласти в наступній редакції:

«9.6. Умови цього Договору встановлюють заборону Кредитодавцю (новому кредитору, колекторській компанії) повідомляти інформацію про укладення Позичальником договору про споживчий кредит, його умови, стан виконання, наявність простроченої заборгованості та її розмір особам, які не є стороною цього Договору. Така заборона не поширюється на випадки повідомлення зазначеної інформації представникам, спадкоємцям, поручителям, майновим поручителям Позичальника, третім особам, взаємодія з якими передбачена цим Договором та які надали згоду на таку взаємодію, а також на випадки передачі інформації про прострочену заборгованість близьким особам споживача із дотриманням вимог частини шостої статті 25 Закону України «Про споживче кредитування».

Позичальник надає безвідкличну згоду щодо передачі зазначеної інформації членам своєї сім'ї (батькам, чоловіку (дружині), дітям)».

г) у графіку розрахунків, що є додатком до Кредитного договору:

словосполучення «платежі за додаткові та супутні послуги» замінити на «платежі за супровідні послуги».

3. Внести зміни у «**ПРИМІРНИЙ ДОГОВІР ВІДНОВЛЮВАЛЬНОЇ КРЕДИТНОЇ ЛІНІЇ**», що є Додатком № 4 до Положення про фінансові послуги кредитної спілки «Галицьке Кредитне Товариство», а саме:

а) пункт 1.8. розділу 1 викласти в наступній редакції:

«1.8. Необхідність укладення договорів щодо супровідних послуг третіх осіб, пов'язаних з отриманням, обслуговуванням та поверненням кредиту відсутня/наявна»;

б) підпункт 3.2.1 пункту 3.2. розділу 3 доповнити абзацом 5 наступного змісту:

«5) звернутися до Національного банку України у разі порушення Кредитодавцем, новим кредитором та/або колекторською компанією законодавства у сфері споживчого кредитування, у тому числі порушення вимог щодо взаємодії із споживачами при врегулюванні простроченої заборгованості (вимог щодо етичної поведінки), а також на звернення до суду з позовом про відшкодування шкоди, завданої споживачу у процесі врегулювання простроченої заборгованості»;

в) пункт 9.6. розділу 9 викласти в наступній редакції:

«9.6. Умови цього Договору встановлюють заборону Кредитодавцю (новому кредитору, колекторській компанії) повідомляти інформацію про укладення Позичальником договору про споживчий кредит, його умови, стан виконання, наявність простроченої заборгованості та її розмір особам, які не є стороною цього Договору. Така заборона не поширюється на випадки повідомлення зазначеної інформації представникам, спадкоємцям, поручителям, майновим поручителям

Позичальника, третім особам, взаємодія з якими передбачена цим Договором та які надали згоду на таку взаємодію, а також на випадки передачі інформації про прострочену заборгованість близьким особам споживача із дотриманням вимог частини шостої статті 25 Закону України «Про споживче кредитування».

Позичальник надає безвідкличну згоду щодо передачі зазначеної інформації членам своєї сім'ї (батькам, чоловіку (дружині), дітям).»

*г) у графіку розрахунків, що є додатком до Договору кредитної лінії:*

словосполучення «платежі за додаткові та супутні послуги» замінити на «платежі за супровідні послуги».

## ПРИМІРНИЙ ДОГОВІР ВІДНОВЛЮВАЛЬНОЇ КРЕДИТНОЇ ЛІНІЇ № \_\_\_\_\_

м. Львів \_\_\_\_\_ „\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Кредитна спілка "ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО" (далі – «Кредитодавець»), в особі голови правління /представника \_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по-батькові), що діє на підставі Статуту / довіреності з однієї сторони, та член кредитної спілки \_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по-батькові) (далі – «Позичальник»), з другої сторони, разом по тексту - «Сторони», керуючись Положенням про фінансові послуги кредитної спілки " ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО " (в новій редакції від 17 січня 2020р.), уклали цей Договір відновлювальної кредитної лінії (далі – «Договір») про наступне.

### ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ

В цьому Договорі нижченаведені терміни і поняття означають наступне:

“Договір” – цей Договір зі всіма змінами, доповненнями і додатками до нього.

“Кредитна лінія” – фінансове кредитування, що надається Кредитодавцем, при якому Позичальник має право на отримання і повернення кредиту в рамках певного ліміту, протягом певного строку.

“Відновлювальна кредитна лінія” – форма видачі кредиту частинами (траншами) в межах певного ліміту встановленого у цьому Договорі, при якому у разі часткового або повного погашення кредиту Позичальник може повторно отримати кредит в межах зазначеного ліміту, протягом строку дії цього Договору та на умовах цього Договору.

“Кредит” – кредитні засоби Кредитодавця, що надаються Позичальнику однією сумою або частинами (траншами) в розмірі і порядку, встановленому в цьому Договорі.

“Транш” – частина Кредиту, що видається Позичальнику у рамках кредитної лінії, в порядку і на умовах, встановлених в цьому Договорі.

“Ліміт” – максимальна сума Кредиту, якою Позичальник може користуватися на підставі цього Договору. Сума ліміту визначена в п. 1.1. цього Договору.

“Залишок заборгованості по кредиту” - сума кредитних засобів, наданих Позичальнику Кредитодавцем в межах ліміту, яка знаходиться у розпорядженні Позичальника.

### 1. ПРЕДМЕТ ТА СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ

1.1. За цим Договором Кредитодавець надає Позичальнику кредит у формі відновлювальної кредитної лінії з лімітом в сумі \_\_\_\_\_ грн. \_\_\_\_\_ коп. ( \_\_\_\_\_ (сума прописом) \_\_\_\_\_ грн. \_\_\_\_\_ коп.) \_\_\_\_\_ та на умовах, встановлених цим Договором, а Позичальник зобов'язується повернути кредит та сплатити проценти за користування кредитом у розмірі \_\_\_\_\_ відсотків річних. В межах встановленого ліміту Позичальник може отримати будь-які суми кредиту, та зобов'язується повертати їх на умовах, що передбачені цим Договором.

При повній або частковій сплаті кредиту Позичальник має право повторно отримати кредит в межах зазначеного в цьому Договорі ліміту протягом строку дії цього Договору та на умовах цього Договору.

Загальний розмір наданого кредиту становитиме \_\_\_\_\_ грн.

1.2. Кредитодавець зобов'язаний надати Позичальнику всю суму кредиту або здійснити перший транш за кредитом протягом 5 робочих днів з дня підписання цього Договору, але не раніше дня оформлення необхідного забезпечення виконання зобов'язання за цим Договором. Кожен наступний транш в рамках кредитної лінії здійснюється Кредитодавцем на користь Позичальника за попередньою письмовою заявою останнього протягом 5 робочих днів з моменту надходження такої заяви.

1.3. Цей Договір укладено строком на \_\_\_\_\_ (період прописом) місяців, що діє з “\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ р. до “\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ р.

Кредит надається на строк \_\_\_\_\_ (період прописом) місяців з “\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ р. до “\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ р.

1.4. Кредит надається Позичальнику готівкою у касі Кредитодавця або (згідно заяви Позичальника) шляхом безготівкового перерахування кредиту на рахунок, вказаний Позичальником у заяві. Ненадання Позичальником реквізитів свого рахунку в банку (надання реквізитів з помилками) або неявка Позичальника за отриманням кредиту готівкою через касу Кредитодавця (чи ухилення іншим способом від отримання кредиту), а також невиконання Позичальником зобов'язання щодо забезпечення кредиту, передбаченого п. 5.1. цього Договору, звільняє Кредитодавця від відповідальності за порушення зобов'язання, передбаченого п. 1.2. цього Договору.

1.5. Датою надання кредиту або першого траншу вважається дата видачі Позичальнику суми кредиту або першого траншу готівкою через касу Кредитодавця, а при безготівкових розрахунках – дата списання відповідної суми з рахунку Кредитодавця. Датою повернення (погашення) кредиту так само як і датою сплати процентів вважається дата оформлення Кредитодавцем касових документів на отримані суми, а при безготівкових розрахунках – дата зарахування коштів на рахунок Кредитодавця.

1.6. При належному виконанні Позичальником умов цього Договору, на дату укладення цього Договору, з урахуванням процентної ставки за кредитом та вартості всіх послуг пов'язаних з одержанням, обслуговуванням, погашенням кредиту та укладенням цього Договору (загальні витрати за кредитом), орієнтовна реальна річна процентна ставка становить \_\_\_\_\_ %; орієнтовна загальна вартість кредиту становить \_\_\_\_\_ (прописом) гривень.

1.7. Процентна ставка, визначена в п. 1.1. цього Договору є фіксованою. Зміні процентна ставка не підлягає.

1.8. Необхідність укладення договорів щодо додаткових чи супутніх послуг третіх осіб, пов'язаних з отриманням, обслуговуванням та поверненням кредиту відсутня/наявна.

### 2. ОБ'ЄКТ КРЕДИТУВАННЯ ЗА ДОГОВОРОМ

2.1. Кредитодавець на умовах строковості, зворотності, платності та забезпеченості у відповідності до умов цього Договору надає Позичальнику кредит з цільовим призначенням - \_\_\_\_\_ (далі – цільове

призначення кредиту)<sup>1</sup>.

2.2. Якщо цільовим призначенням кредиту є споживче кредитування, то на умови цього Договору поширюється дія норм Закону України “Про споживче кредитування”. У тому числі й дія статей 15 та 16 Закону України “Про споживче кредитування”, що регламентують право Позичальника на відмову від договору про споживчий кредит та дострокове повернення кредиту.

2.3. Позичальник має право протягом 14 календарних днів з дня укладення цього Договору відмовитись від цього Договору без пояснення причин, у тому числі в разі отримання ним грошових коштів. Про намір відмовитися від цього Договору Позичальник повідомляє Кредитодавця у письмовій формі до закінчення чотирнадцятиденного строку. Протягом семи календарних днів з дати подання письмового повідомлення про відмову від цього Договору Позичальник зобов'язаний повернути Кредитодавцю грошові кошти, одержані згідно з цим Договором, та сплатити проценти за період з дня одержання коштів до дня їх повернення за ставкою, встановленою цим Договором. Позичальник не зобов'язаний сплачувати будь-які інші платежі у зв'язку з відмовою від цього Договору. Право на відмову від договору про споживчий кредит не застосовується у випадках, передбачених законодавством України.

2.4. Якщо Кредитодавець отримує право вимагати дострокового повернення споживчого кредиту, то Кредитодавець зобов'язаний у письмовій формі повідомити Позичальника про затримку сплати частини кредиту та/або процентів із зазначенням дій, необхідних для усунення порушення, та строку, протягом якого вони мають бути здійснені.

Якщо Кредитодавець відповідно до умов цього Договору вимагає здійснення платежів, строк сплати яких не настав, або повернення споживчого кредиту, такі платежі або повернення споживчого кредиту здійснюються Позичальником протягом 30 календарних днів, а за споживчим кредитом, забезпеченим іпотекою, та за споживчим кредитом на придбання житла - 60 календарних днів з дня одержання від Кредитодавця повідомлення про таку вимогу. Якщо протягом цього періоду Позичальник усуне порушення умов цього Договору, вимога Кредитодавця втрачає чинність.

### **3. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

#### **3.1. Права та обов'язки Кредитодавця**

3.1.1. Кредитодавець має право:

- 1) вимагати від Позичальника надання усіх необхідних документів для здійснення перевірки дотримання цільового призначення кредиту;
- 2) вимагати від Позичальника укладення договору щодо забезпечення виконання зобов'язання Позичальником перед Кредитодавцем за цим Договором;
- 3) вимагати від Позичальника повернення суми кредиту, процентів за користування кредитом в повному обсязі та виконання усіх інших зобов'язань передбачених цим Договором;
- 4) вимагати повернення кредиту, строк виплати якого ще не настав, в повному обсязі у разі затримання Позичальником сплати частини кредиту та/або процентів щонайменше на один календарний місяць, а за кредитом, забезпеченим іпотекою, та за кредитом на придбання житла - щонайменше на три календарні місяці.

3.1.2. Кредитодавець зобов'язаний:

- 1) прийняти від Позичальника виконання зобов'язань за цим Договором (у тому числі й дострокове як частинами, так і в повному обсязі);
- 2) у відповідь на звернення Позичальника повідомити йому безоплатно інформацію (надати виписку) про поточний розмір його заборгованості, розмір суми кредиту, повернутої кредитодавцю, про платежі за цим договором, які сплачені, які належить сплатити, дати сплати або періоди у часі, а також повідомити іншу інформацію, надання якої передбачено законодавством України та цим Договором.

#### **3.2. Права та обов'язки Позичальника**

3.2.1. Позичальник має право:

- 1) вимагати від Кредитодавця надання кредиту з дотриманням вимог цього Договору та законодавства України;
- 2) звернутися до Кредитодавця, але не частіше одного разу на місяць, з заявою про надання інформації про поточний розмір його заборгованості, розмір суми кредиту, повернутої кредитодавцю, про платежі за цим договором, які сплачені, які належить сплатити, дати сплати або періоди у часі, а також іншу інформацію, надання якої передбачено законодавством України та цим Договором.
- 3) в будь-який час повністю або частково достроково повернути кредит, у тому числі шляхом збільшення суми періодичних платежів;
- 4) звертатися з письмовою заявою до Кредитодавця в разі необхідності отримання додаткових траншів в межах ліміту, визначеного п. 1.1. цього Договору;
- 5) звернутися до Національного банку України у разі порушення Кредитодавцем (новим кредитором та/або колекторською компанією) законодавства у сфері споживчого кредитування, у тому числі порушення вимог щодо взаємодії із споживачами при врегулюванні простроченої заборгованості (вимог щодо етичної поведінки), а також на звернення до суду з позовом про відшкодування шкоди, завданої споживачу у процесі врегулювання простроченої заборгованості».

3.2.2. Позичальник зобов'язаний:

- 1) використати кредит за цільовим призначенням, визначеним цим Договором;
- 2) погашати кредит та сплачувати проценти в порядку визначеному цим Договором;
- 3) надавати Кредитодавцю всі необхідні документи для здійснення перевірки цільового призначення кредиту;
- 4) укласти договір щодо забезпечення виконання зобов'язання Позичальником перед Кредитодавцем за цим Договором.

### **4. ПОРЯДОК НАДАННЯ/ПОГАШЕННЯ КРЕДИТУ ТА НАРАХУВАННЯ/СПЛАТИ ПРОЦЕНТІВ**

4.1. Обчислення строку користування кредитом та нарахування процентів за цим Договором здійснюється за фактичну кількість календарних днів користування кредитом. При цьому проценти за користування кредитом нараховуються у відсотках від суми кредиту з наступного дня після дня надання кредиту Позичальнику (списання відповідної суми з рахунку Кредитодавця або видачі готівкою) до дня повного погашення заборгованості за кредитом (зарахування на рахунок

<sup>1</sup> Цільове призначення кредиту за цим Договором визначається за згодою Кредитодавця та Позичальника, в межах, що передбачені Законом України “Про споживче кредитування” та Положенням про фінансові послуги КС “ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО”.

Кредитодавця або внесення в касу Кредитодавця готівкою) включно, протягом строку дії цього Договору. Нарахування і сплата процентів проводиться на залишок заборгованості за кредитом.

4.2. Сторони домовились, що погашення кредиту та процентів за користування кредитом здійснюватиметься згідно графіку розрахунків, що є невід'ємною частиною цього Договору. У випадку надання кредиту траншами Сторони зобов'язуються вносити відповідні зміни у графік розрахунків, шляхом підписання нового графіку розрахунків протягом одного робочого дня після надання кожного наступного траншу.

4.3. Прострочення сплати кредиту та процентів згідно графіку розрахунків не зупиняє нарахування процентів, крім випадку прийняття окремого рішення про це Кредитодавцем.

4.4. У разі недостатності суми здійсненого платежу для виконання зобов'язання за цим Договором у повному обсязі ця сума погашає вимоги Кредитодавця у такій черговості:

1) у першу чергу сплачуються прострочена до повернення сума кредиту та прострочені проценти за користування кредитом;

2) у другу чергу сплачуються сума кредиту та проценти за користування кредитом;

3) у третю чергу сплачуються інші платежі відповідно до договору про споживчий кредит.

4) у випадку нарахування санкцій, згідно пункту 8.2 цього Договору, в останню чергу сплачуються додаткові проценти річні (відповідальність за неналежне виконання грошового зобов'язання), після сплати заборгованості по кредиту та процентів.

4.5. Умовою надання чергового (наступного) траншу за кредитом є відсутність порушень умов цього Договору Позичальником.

## 5. ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЗА ДОГОВОРОМ

5.1. Даний кредит забезпечується: \_\_\_\_\_ (заставою, порукою<sup>2</sup>).

5.2. Всі витрати, пов'язані з таким оформленням забезпечення, покладаються на Позичальника.

5.3. Крім визначеного п. 5.1. цього Договору забезпечення, кредит також забезпечується всім належним Позичальнику на праві власності майном та коштами, на які згідно чинного законодавства України може бути звернено стягнення.

## 6. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПОЗИЧАЛЬНИКА ЩОДО ДІЙНОСТІ УМОВ ДОГОВОРУ

6.1. При укладенні цього Договору Позичальник стверджує, що:

1) він є повністю дієздатним і щодо нього немає рішень судів (що набрали законної сили і не скасовані іншим рішенням) про обмеження його у дієздатності чи визнання недієздатним, а також йому невідомо про подання заяв до суду з вказаними вимогами;

2) його волевиявлення є вільним і відповідає його внутрішній волі;

3) він не перебуває під впливом тяжкої для нього обставини, що змушує його укласти цей Договір;

4) він чітко усвідомлює всі умови цього Договору та не перебуває під впливом помилки чи обману;

5) він вважає умови цього Договору вигідними для себе;

6) документи подані ним для отримання кредиту є достовірними та відображають реальний фінансовий стан Позичальника на день подачі документів;

7) майно, яким здійснюватиметься забезпечення виконання зобов'язання за цим Договором належить йому на праві власності, не обмежене в обігу (обороті) та під заставою не перебуває.

6.2. Позичальник має право достроково розірвати цей Договір лише за умови дострокового повернення кредиту та сплати процентів за користування кредитом та інших платежів по цьому Договору якщо вони є.

## 7. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО СТАТУСУ ІНФОРМАЦІЇ

7.1. Інформація визначена у цьому Договорі відноситься до інформації з обмеженим доступом та може бути поширена лише за взаємною згодою Сторін, крім випадків, що передбачені чинним в Україні законодавством.

## 8. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

8.1. За порушення умов Договору Сторони несуть цивільно-правову, кримінальну та інші види відповідальності передбачені чинним законодавством України та відповідними пунктами цього Договору.

8.2. Зокрема, цивільно-правову відповідальність Сторони несуть у вигляді додаткових процентів річних за неналежне виконання грошового зобов'язання (ч.2 ст.625 ЦК України).

У разі порушення Позичальником без поважних причин строків розрахунків за цим Договором по сплаті кредиту та/або нарахованих процентів понад 30 календарних днів, Кредитодавець має право нарахувати Позичальнику додаткових 30% (процентів) річних на суму несвоєчасно сплачених кредиту та/або нарахованих процентів.

8.3. У випадку смерті Позичальника, що наступила до закінчення строку дії цього Договору, всі права і обов'язки щодо цього Договору переходять до його спадкоємців у порядку, визначеному чинним законодавством України.

8.4. Закінчення строку цього Договору не звільняє Сторони від відповідальності за його порушення, яке мало місце під час дії цього Договору.

8.5. Інформація про наслідки прострочення виконання зобов'язань зі сплати платежів: у випадку порушення Позичальником строку сплати платежу, зазначеного в графіку розрахунків більше як на два робочих дні, чи сплаті платежу у сумі меншій, ніж передбачено у графіку розрахунків, Позичальник зобов'язаний сплатити Кредитодавцю штраф у розмірі 10 (десять) відсотків від суми неналежно сплаченого платежу за кожний випадок прострочення.

## 9. ІНШІ УМОВИ ДОГОВОРУ

9.1. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку.

9.2. Сторони зобов'язані належно реагувати на письмові та усні звернення одна одної, письмово повідомляти одна одну про зміну місця проживання (місцезнаходження) протягом п'яти календарних днів з дня виникнення зазначених змін.

<sup>2</sup> Вид забезпечення виконання зобов'язання за цим Договором визначається за згодою Кредитодавця та Позичальника, в межах, що передбачені Положенням про фінансові послуги КС "ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО" та відповідним рішенням спостережної ради КС „ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО”.

9.3. Цей Договір складений при повному розумінні Сторонами його умов та термінології українською мовою у трьох автентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу – два з яких – Кредитодавцю та один - Позичальнику.

9.4. До правовідносин, не врегульованих цим Договором, застосовуються норми законодавства України.

9.5. Цей Договір припиняється: а) за згодою сторін; б) у випадку дострокового повернення Позичальником суми кредиту та нарахованих процентів; в) в інших випадках, передбачених цим Договором або чинним законодавством.

9.6. Умови цього Договору встановлюють заборону Кредитодавцю (новому кредитору, колекторській компанії) повідомляти інформацію про укладення Позичальником договору про споживчий кредит, його умови, стан виконання, наявність простроченої заборгованості та її розмір особам, які не є стороною цього Договору. Така заборона не поширюється на випадки повідомлення зазначеної інформації представникам, спадкоємцям, поручителям, майновим поручителям Позичальника, третім особам, взаємодія з якими передбачена цим Договором та які надали згоду на таку взаємодію, а також на випадки передачі інформації про прострочену заборгованість близьким особам споживача із дотриманням вимог частини шостої статті 25 Закону України «Про споживче кредитування».

Позичальник надає безвідкличну згоду щодо передачі зазначеної інформації членам своєї сім'ї (батькам, чоловіку (дружині), дітям).

9.7. Для листування сторони використовують місце проживання (місцезнаходження), номери телефонів, інші засоби зв'язку, що зазначені в розділі 10 цього Договору.

9.8. Підпис Позичальника в розділі 10 цього Договору є підтвердженням того, що Позичальник отримав один з оригіналів цього Договору.

9.9. Будь-які зміни і доповнення до цього Договору дійсні за умови, якщо вони вчинені в письмовій формі і підписані сторонами, шляхом укладення додаткового договору.

9.10. Своїм підписом у даному пункті цього Договору Позичальник підтверджує, що:

- до укладення цього Договору Кредитодавець у письмовій формі надав йому інформацію, яка зазначена в частині другій статті 12 Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг» та Паспорт споживчого кредиту;

- інформація, що йому надається, забезпечує правильне розуміння суті фінансової послуги без нав'язування придбання.

Підпис Позичальника \_\_\_\_\_

#### 10. ПІДПИСИ ТА РЕКВІЗИТИ СТОРІН

КРЕДИТОДАВЕЦЬ	ПОЗИЧАЛЬНИК
Кредитна спілка «ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО» Ідентифікаційний код: 38642006, Тел./ факс. _____; Місцезнаходження: _____ Назва та місцезнаходження відокремленого підрозділу <sup>3</sup> : _____ п/р _____ в _____. Свідоцтво про внесення Спілки до Державного реєстру фінансових установ КС № ____ від ____ р., видане _____, Голова правління /представник КС «ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО» /прізвище, ім'я, по – батькові/М.П.	_____ Прізвище, ім'я, по-батькові _____ Ідентифікаційний номер _____ Місце (адреса) проживання _____ Паспорт: _____, виданий _____ «__» _____ р. Тел. _____. / _____ / (підпис)

Оригінал цього Договору, укладеного у паперовому вигляді, а також додатки до нього отримав одразу після підписання, але до початку надання фінансової послуги \_\_\_\_\_ (підпис та прізвище).

<sup>3</sup> Зазначається, якщо договір укладається через відокремлений підрозділ Кредитної спілки «ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО».

**ГРАФІК РОЗРАХУНКІВ № \_\_\_\_ від „\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.**

Цим графіком встановлюються періодичність та розміри платежів Позичальника з повернення кредиту та сплати процентів за користування кредитом, а саме:

№ п/п	Дата сплати	Повернення осн. суми (грн.)	Проценти за корист. кредитом (грн.)	Усього до сплати (грн.)
Всього:				

Термін кредиту \_\_\_\_ міс. Сума кредиту \_\_\_\_\_ (сума прописом) грн. 00 коп. грн. Кредит взятий під \_\_\_\_ % на рік. Тип кредиту: Кредит рівними частинами і вказанням терміну/ кредит з періодичною виплатою процентів (необхідне підкреслити).

Сума %: \_\_\_\_\_ До сплати: \_\_\_\_\_

В середньому на місяць %: \_\_\_\_\_

Середньозважена % ставка: \_\_\_\_\_

Цей Графік укладений у трьох оригінальних примірниках два з яких – Кредитодавцю, один – Позичальнику та є невід’ємною частиною Кредитного договору № \_\_\_\_ від „\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

**ПІДПИСИ СТОРІН**

<b>КРЕДИТОДАВЕЦЬ</b>	<b>ПОЗИЧАЛЬНИК</b>
<b>КС «ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО»</b>	<i>Прізвище, ім'я, по-батькові</i>
<b>Голова правління / представник</b>	_____
_____	(підпис)
<i>Прізвище, ім'я, по-батькові</i>	
м.п. _____ (підпис)	

**ПРИМІРНИЙ КРЕДИТНИЙ ДОГОВІР № \_\_\_\_\_**

м. Львів \_\_\_\_\_ „\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

Кредитна спілка "ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО" (далі – «Кредитодавець»), в особі голови правління / представника \_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по-батькові), що діє на підставі Статуту / довіреності з однієї сторони, та член кредитної спілки \_\_\_\_\_ (прізвище, ім'я, по-батькові) (далі – «Позичальник»), з другої сторони, разом по тексту - «Сторони», керуючись Положенням про фінансові послуги кредитної спілки «ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО» (в новій редакції від 17 січня 2020р.), уклали цей Кредитний договір (далі – «Договір») про наступне.

**1. ПРЕДМЕТ ТА СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ**

1.1. За цим Договором Кредитодавець зобов'язується надати грошові кошти у кредит Позичальникові у сумі \_\_\_ грн. \_\_\_ коп. ( \_\_\_\_\_ (сума прописом) грн. \_\_\_\_\_ коп.) \_\_\_\_\_ та на умовах, встановлених цим Договором, а Позичальник зобов'язується повернути кредит та сплатити проценти за користування кредитом у розмірі \_\_\_\_\_ відсотків річних.

Загальний розмір наданого кредиту становитиме \_\_\_ грн.

1.2. Кредитодавець зобов'язаний видати кредит Позичальнику протягом 5 робочих днів з дня підписання цього Договору, але не раніше дня оформлення необхідного забезпечення виконання зобов'язання за цим Договором.

1.3. Цей Договір укладено строком на \_\_\_\_\_ (період прописом) місяців, що діє з “\_\_\_” \_\_\_\_\_ р. до “\_\_\_” \_\_\_\_\_ р.

Кредит надається на строк \_\_\_\_\_ (період прописом) місяців з “\_\_\_” \_\_\_\_\_ р. до “\_\_\_” \_\_\_\_\_ р.

1.4. Кредит надається Позичальнику готівкою у касі Кредитодавця або (згідно заяви Позичальника) шляхом безготівкового перерахування суми кредиту на рахунок, вказаний Позичальником у заяві. Ненадання Позичальником реквізитів рахунку в банку (надання реквізитів з помилками), або неявка Позичальника за отриманням кредиту готівкою через касу Кредитодавця (чи ухилення іншим способом від отримання кредиту), а також невиконання Позичальником зобов'язання щодо забезпечення кредиту, передбаченого п. 5.1. цього Договору, звільняє Кредитодавця від відповідальності за порушення зобов'язання, передбаченого п. 1.2. цього Договору.

1.5. Датою надання кредиту вважається дата видачі Позичальнику суми кредиту готівкою через касу Кредитодавця, а при безготівкових розрахунках – дата списання відповідної суми з рахунку Кредитодавця. Датою повернення (погашення) кредиту так само як і датою сплати процентів вважається дата оформлення Кредитодавцем касових документів на отримані суми, а при безготівкових розрахунках – дата зарахування коштів на рахунок Кредитодавця.

1.6. При належному виконанні Позичальником умов цього Договору, на дату укладення цього Договору, з урахуванням процентної ставки за кредитом та вартості всіх послуг пов'язаних з одержанням, обслуговуванням, погашенням кредиту та укладенням цього Договору (загальні витрати за кредитом), орієнтовна реальна річна процентна ставка становить \_\_\_\_\_ %; орієнтовна загальна вартість кредиту становить \_\_\_\_\_ (прописом) гривень.

1.7. Процентна ставка, визначена в п. 1.1. цього Договору є фіксованою. Зміні процентна ставка не підлягає.

1.8. Необхідність укладення договорів щодо супровідних послуг третіх осіб, пов'язаних з отриманням, обслуговуванням та поверненням кредиту відсутня/наявна.

**2. ОБ'ЄКТ КРЕДИТУВАННЯ ЗА ДОГОВОРОМ**

2.1. Кредитодавець на умовах строковості, зворотності, платності та забезпеченості у відповідності до умов цього Договору надає Позичальнику кредит з цільовим призначенням - \_\_\_\_\_ (далі – цільове призначення кредиту)<sup>4</sup>.

2.2. Якщо цільовим призначенням кредиту є споживче кредитування, то на умови цього Договору поширюється дія норм Закону України “Про споживче кредитування”. У тому числі й дія статей 15 та 16 Закону України “Про споживче кредитування”, що регламентують право Позичальника на відмову від договору про споживчий кредит та дострокове повернення кредиту.

2.3. Позичальник має право протягом 14 календарних днів з дня укладення цього Договору відмовитись від цього Договору без пояснення причин, у тому числі в разі отримання ним грошових коштів. Про намір відмовитися від цього Договору Позичальник повідомляє Кредитодавця у письмовій формі до закінчення чотирнадцятиденного строку. Протягом семи календарних днів з дати подання письмового повідомлення про відмову від цього Договору Позичальник зобов'язаний повернути Кредитодавцю грошові кошти, одержані згідно з цим Договором, та сплатити проценти за період з дня одержання коштів до дня їх повернення за ставкою, встановленою цим Договором. Позичальник не зобов'язаний сплачувати будь-які інші платежі у зв'язку з відмовою від цього Договору. Право на відмову від договору про споживчий кредит не застосовується у випадках, передбачених законодавством України.

2.4. Якщо Кредитодавець отримує право вимагати дострокового повернення споживчого кредиту, то Кредитодавець зобов'язаний у письмовій формі повідомити Позичальника про затримку сплати частини кредиту та/або процентів із зазначенням дій, необхідних для усунення порушення, та строку, протягом якого вони мають бути здійснені.

Якщо Кредитодавець відповідно до умов цього Договору вимагає здійснення платежів, строк сплати яких не настав, або повернення споживчого кредиту, такі платежі або повернення споживчого кредиту здійснюються Позичальником протягом 30 календарних днів, а за споживчим кредитом, забезпеченим іпотекою, та за споживчим кредитом на

<sup>1</sup> Цільове призначення кредиту за цим Договором визначається за згодою Кредитодавця та Позичальника, в межах, що передбачені Законом України “Про споживче кредитування” та Положенням про фінансові послуги кредитної спілки “ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО”.



придбання житла - 60 календарних днів з дня одержання від Кредитодавця повідомлення про таку вимогу. Якщо протягом цього періоду Позичальник усуне порушення умов цього Договору, вимога Кредитодавця втрачає чинність.

### 3. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

#### 3.1. Права та обов'язки Кредитодавця

##### 3.1.1. Кредитодавець має право:

- 1) вимагати від Позичальника надання усіх необхідних документів для здійснення перевірки дотримання цільового призначення кредиту;
- 2) вимагати від Позичальника укладення договору щодо забезпечення виконання зобов'язання Позичальником перед Кредитодавцем за цим Договором;
- 3) вимагати від Позичальника повернення суми кредиту, процентів за користування кредитом в повному обсязі та виконання усіх інших зобов'язань передбачених цим Договором;
- 4) вимагати повернення кредиту, строк виплати якого ще не настав, в повному обсязі у разі затримання Позичальником сплати частини кредиту та/або процентів щонайменше на один календарний місяць, а за кредитом, забезпеченим іпотекою, та за кредитом на придбання житла - щонайменше на три календарні місяці.

##### 3.1.2. Кредитодавець зобов'язаний:

- 1) прийняти від Позичальника виконання зобов'язань за цим Договором (у тому числі й дострокове як частинами, так і в повному обсязі);
- 2) у відповідь на звернення Позичальника повідомити йому безоплатно інформацію (надати виписку) про поточний розмір його заборгованості, розмір суми кредиту, повернутої кредитодавцю, про платежі за цим договором, які сплачені, які належить сплатити, дати сплати або періоди у часі, а також повідомити іншу інформацію, надання якої передбачено законодавством України та цим Договором.

#### 3.2. Права та обов'язки Позичальника

##### 3.2.1. Позичальник має право:

- 1) вимагати від Кредитодавця надання кредиту з дотриманням вимог цього Договору та законодавства України;
- 2) звернутися до Кредитодавця, але не частіше одного разу на місяць, з заявою про надання інформації про поточний розмір його заборгованості, розмір суми кредиту, повернутої кредитодавцю, про платежі за цим договором, які сплачені, які належить сплатити, дати сплати або періоди у часі, а також іншу інформацію, надання якої передбачено законодавством України та цим Договором.
- 3) в будь-який час повністю або частково достроково повернути кредит, у тому числі шляхом збільшення суми періодичних платежів;
- 4) звернутися до Національного банку України у разі порушення Кредитодавцем (новим кредитором та/або колекторською компанією) законодавства у сфері споживчого кредитування, у тому числі порушення вимог щодо взаємодії із споживачами при врегулюванні простроченої заборгованості (вимог щодо етичної поведінки), а також на звернення до суду з позовом про відшкодування шкоди, завданої споживачу у процесі врегулювання простроченої заборгованості».

##### 3.2.2. Позичальник зобов'язаний:

- 1) використати кредит за цільовим призначенням, визначеним цим Договором;
- 2) погашати кредит та сплачувати проценти в порядку визначеному цим Договором;
- 3) надавати Кредитодавцю всі необхідні документи для здійснення перевірки цільового призначення кредиту;
- 4) укласти договір щодо забезпечення виконання зобов'язання Позичальником перед Кредитодавцем за цим Договором.

### 4. ПОРЯДОК НАДАННЯ/ПОГАШЕННЯ КРЕДИТУ ТА НАРАХУВАННЯ/СПЛАТИ ПРОЦЕНТІВ

4.1. Обчислення строку користування кредитом та нарахування процентів за цим Договором здійснюється за фактичну кількість календарних днів користування кредитом. При цьому проценти за користування кредитом нараховуються у відсотках від суми кредиту з наступного дня після дня надання кредиту Позичальнику (списання відповідної суми з рахунку Кредитодавця або видачі готівкою) до дня повного погашення заборгованості за кредитом (зарахування на рахунок Кредитодавця або внесення в касу Кредитодавця готівкою) включно, протягом строку дії цього Договору. Нарухування і сплата процентів проводиться на залишок заборгованості за кредитом.

4.2. Сторони домовились, що погашення кредиту та процентів за користування кредитом здійснюватиметься згідно графіку розрахунків, що є невід'ємною частиною цього Договору.

4.3. Прострочення сплати кредиту та процентів згідно графіку розрахунків не зупиняє нарахування процентів, крім випадку прийняття окремого рішення про це Кредитодавцем.

4.4. У разі недостатності суми здійсненого платежу для виконання зобов'язання за цим Договором у повному обсязі ця сума погашає вимоги Кредитодавця у такій черговості:

- 1) у першу чергу сплачуються прострочена до повернення сума кредиту та прострочені проценти за користування кредитом;
- 2) у другу чергу сплачуються сума кредиту та проценти за користування кредитом;
- 3) у третю чергу сплачуються інші платежі відповідно до договору про споживчий кредит;
- 4) у випадку нарахування санкцій, згідно пункту 8.2 цього Договору, в останню чергу сплачуються додаткові проценти річні (відповідальність за неналежне виконання грошового зобов'язання), після сплати заборгованості по кредиту та процентів.

### 5. ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЗА ДОГОВОРОМ

5.1. Даний кредит забезпечується: \_\_\_\_\_ (заставою, порукою<sup>5</sup>).

<sup>5</sup> Вид забезпечення виконання зобов'язання за цим Договором визначається за згодою Кредитодавця та Позичальника, в межах, що передбачені Положенням про фінансові послуги КС «ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО».

5.2. Всі витрати, пов'язані з таким оформленням забезпечення, покладаються на Позичальника.

5.3. Крім визначеного п. 5.1. цього Договору забезпечення, кредит також забезпечується всім належним Позичальнику на праві власності майном та коштами, на які згідно чинного законодавства України може бути звернено стягнення.

## **6. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ПОЗИЧАЛЬНИКА ЩОДО ДІЙНОСТІ УМОВ ДОГОВОРУ**

6.1. При укладенні цього Договору Позичальник стверджує, що:

1) він є повністю дієздатним і щодо нього немає рішень судів (що набрали законної сили і не скасовані іншим рішенням) про обмеження його у дієздатності чи визнання недієздатним, а також йому невідомо про подання заяв до суду з вказаними вимогами;

2) його волевиявлення є вільним і відповідає його внутрішній волі;

3) він не перебуває під впливом тяжкої для нього обставини, що змушує його укласти цей Договір;

4) він чітко усвідомлює всі умови цього Договору та не перебуває під впливом помилки чи обману;

5) він вважає умови цього Договору вигідними для себе;

6) документи подані ним для отримання кредиту є достовірними та відображають реальний фінансовий стан Позичальника на день подачі документів;

7) майно, яким здійснюватиметься забезпечення виконання зобов'язання за цим Договором належить йому на праві власності, не обмежене в обігу (обороті) та під заставою не перебуває.

6.2. Позичальник має право достроково розірвати цей Договір лише за умови дострокового повернення кредиту та сплати процентів за користування кредитом, та інших платежів по цьому Договору якщо вони є.

## **7. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО СТАТУСУ ІНФОРМАЦІЇ**

7.1. Інформація визначена у цьому Договорі відноситься до інформації з обмеженим доступом та може бути поширена лише за взаємною згодою Сторін, крім випадків, що передбачені чинним в Україні законодавством.

## **8. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

8.1. За порушення умов Договору Сторони несуть цивільно-правову, кримінальну та інші види відповідальність передбачені чинним законодавством України та відповідними пунктами цього Договору.

8.2. Зокрема, цивільно-правову відповідальність Сторони несуть у вигляді додаткових процентів річних за неналежне виконання грошового зобов'язання (ч.2 ст.625 ЦК України).

У разі порушення Позичальником без поважних причин строків розрахунків за цим Договором по сплаті кредиту та/або нарахованих процентів понад 30 календарних днів, Кредитодавець має право нарахувати Позичальнику додаткових 30% (процентів) річних на суму несвоєчасно сплачених кредиту та/або нарахованих процентів.

8.3. У випадку смерті Позичальника, що наступила до закінчення строку дії цього Договору, всі права і обов'язки щодо цього Договору переходять до його спадкоємців у порядку, визначеному чинним законодавством України.

8.4. Закінчення строку цього Договору не звільняє Сторони від відповідальності за його порушення, яке мало місце під час дії цього Договору.

8.5. Інформація про наслідки прострочення виконання зобов'язань зі сплати платежів: у випадку порушення Позичальником строку сплати платежу, зазначеного в графіку розрахунків більше як на два робочих дні, чи сплаті платежу у сумі меншій, ніж передбачено у графіку розрахунків, Позичальник зобов'язаний сплатити Кредитодавцю штраф у розмірі 10 (десять) відсотків від суми неналежно сплаченого платежу за кожний випадок прострочення.

## **9. ІНШІ УМОВИ ДОГОВОРУ**

9.1. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. Якщо відповідний спір не можливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку.

9.2. Сторони зобов'язані належно реагувати на письмові та усні звернення одна одної, письмово повідомляти одна одну про зміну місця проживання (місцезнаходження) протягом п'яти календарних днів з дня виникнення зазначених змін.

9.3. Цей Договір складений при повному розумінні Сторонами його умов та термінології українською мовою у двох автентичних примірниках, які мають однакову юридичну силу - по одному для кожної із Сторін.

9.4. До правовідносин, не врегульованих цим Договором, застосовуються норми законодавства України.

9.5. Цей Договір припиняється: а) за згодою сторін; б) у випадку дострокового повернення Позичальником суми кредиту та нарахованих процентів; в) в інших випадках, передбачених цим Договором або чинним законодавством.

9.6. Умови цього Договору встановлюють заборону Кредитодавцю (новому кредитору, колекторській компанії) повідомляти інформацію про укладення Позичальником договору про споживчий кредит, його умови, стан виконання, наявність простроченої заборгованості та її розмір особам, які не є стороною цього Договору. Така заборона не поширюється на випадки повідомлення зазначеної інформації представникам, спадкоємцям, поручителям, майновим поручителям Позичальника, третім особам, взаємодія з якими передбачена цим Договором та які надали згоду на таку взаємодію, а також на випадки передачі інформації про прострочену заборгованість близьким особам споживача із дотриманням вимог частини шостої статті 25 Закону України «Про споживче кредитування».

Позичальник надає безвідкличну згоду щодо передачі зазначеної інформації членам своєї сім'ї (батькам, чоловіку (дружині), дітям)».

9.7. Для листування сторони використовують місце проживання (місцезнаходження), номери телефонів, інші засоби зв'язку, що зазначені в розділі 10 цього Договору.

9.8. Підпис Позичальника в розділі 10 цього Договору є підтвердженням того, що Позичальник отримав один з оригіналів цього Договору.

9.9. Будь-які зміни і доповнення до цього Договору дійсні за умови, якщо вони вчинені в письмовій формі і підписані сторонами, шляхом укладення додаткового договору.

9.10. Своїм підписом у даному пункті цього Договору Позичальник підтверджує, що:

- до укладення цього Договору Кредитодавець у письмовій формі надав йому інформацію, яка зазначена в частині другій статті 12 Закону України «Про фінансові послуги та державне регулювання ринків фінансових послуг» та Паспорт споживчого кредиту;

- інформація, що йому надається, забезпечує правильне розуміння суті фінансової послуги без нав'язування придбання.

Підпис Позичальника \_\_\_\_\_

#### 10. ПІДПИСИ ТА РЕКВІЗИТИ СТОРІН

КРЕДИТОДАВЕЦЬ	ПОЗИЧАЛЬНИК
Кредитна спілка «ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО» Ідентифікаційний код: 38642006, Місцезнаходження: _____ Назва та місцезнаходження відокремленого підрозділу <sup>3</sup> : _____ п/р _____ в _____ Свідоцтво про внесення Спілки до Державного реєстру фінансових установ КС № ____ від __. __. ____ р., видане _____, Тел./ факс. _____; Голова правління /представник КС «ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО» /прізвище, ім'я, по – батькові/ _____ М.П.	_____ Прізвище, ім'я, по-батькові _____ Реєстраційний номер облікової картки платника податків _____ Місце (адреса) проживання _____ _____ Паспорт: _____, виданий _____ «__» _____ р. Тел. _____. Підпис / _____ /

Оригінал цього Договору, укладеного у паперовому вигляді, а також додатки до нього отримав одразу після підписання, але до початку надання фінансової послуги \_\_\_\_\_ (підпис та прізвище).

<sup>3</sup> Зазначається, якщо договір укладається через відокремлений підрозділ Кредитної спілки «ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО».

**ГРАФІК РОЗРАХУНКІВ**

Цим графіком встановлюються періодичність та розміри платежів Позичальника з повернення кредиту та сплати процентів за користування кредитом, а саме:

№ п/п	Дата сплати	Повернення осн. суми (грн.)	Проценти за корист. кредитом (грн.)	Усього до сплати (грн.)
Всього:				

Термін кредиту \_\_\_ міс. Сума кредиту \_\_\_\_\_ (сума прописом) грн. 00 коп. грн. Кредит взятий під \_\_\_ % на рік. Тип кредиту: Кредит рівними частинами і вказанням терміну/ кредит з періодичною виплатою процентів (необхідне підкреслити).

Сума %: \_\_\_\_\_ До сплати: \_\_\_\_\_

В середньому на місяць %: \_\_\_\_\_

Середньозважена % ставка: \_\_\_\_\_

Цей Графік укладений у двох оригінальних примірниках по одному для кожної із Сторін та є невід’ємною частиною Кредитного договору № \_\_\_ від „\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

**ПІДПИСИ СТОРІН**

<p><b>КРЕДИТОДАВЕЦЬ</b></p> <p><b>КС «ГАЛИЦЬКЕ КРЕДИТНЕ ТОВАРИСТВО»</b></p> <p><b>Голова правління / представник</b></p> <p>_____</p> <p><i>Прізвище, ім'я, по-батькові</i></p> <p>м.п. (підпис)</p>	<p><b>ПОЗИЧАЛЬНИК</b></p> <p><i>Прізвище, ім'я, по-батькові</i></p> <p>_____</p> <p>(підпис)</p>
--	--